

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1948)  
**Heft:** 1103  
  
**Rubrik:** Unione Ticinese

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### SWISS BENEVOLENT SOCIETY.

The Swiss Benevolent Society and the Swiss Churches in London appeal once more to their compatriots for their kind contributions in kind or cash, in order to provide a little extra cheer for Christmas to our Swiss in need. All sorts of wearing apparel, household goods and furniture would be much appreciated and gratefully received.

Please send parcels, if possible *before December 4th, 1948, to:—*

31, Conway Street, Fitzroy Square, London, W.1.

Cash remittances to:—

Swiss Benevolent Society,

31, Conway Street, London, W.1;

The Revd. C. Reverdin,

7, Park View Road, Finchley, N.3.

The Revd. H. Blum,

1, Womersley Road, London, N.8.

The Revd. Father A. Lanfranchi,

86, Duke Street, London, W.1.

### VOLUNTARY AND OLD-AGE SURVIVORS INSURANCE.

The Swiss Legation have been officially informed, that the time limit for joining the Old-Age and Survivors Insurance abroad, has been extended to March 31st, 1949.

## Visiting Switzerland ?

Consult



*first!*

**Air Tickets** — issued for B.E.A., Swissair and Air France at regular fares. Basle - £27.0.0 return; Geneva - £27.0.0 return; Zurich £28.16.0 return. Daily services.

**Rail Tickets** — issued in advance to all parts at station fares.

**Private Charter** — All types of aircraft available day and night. Rates quoted to any Swiss airport.

Passport formalities attended to.

**41-43, LUDGATE HILL, LONDON, E.C.4.**

Telegrams: Leptours. Telephones: City 2301-2 & Central 6632.

**GROSVENOR HOUSE, PARK LANE, LONDON, W.1**

Telegrams: Leptours, Audley. Telephone: Regent 0354.

Other offices of Lep Travel (Proprietors, Lep Transport Ltd.) at

**14, MANOR ROW, BRADFORD**

**53, PARK STREET, BRISTOL**

**14, COMMERCIAL ROAD, HULL**

**3-7, NURSERY STREET, WICKER, SHEFFIELD**

**63, WHITWORTH STREET, MANCHESTER, 1**

**52, CLAYTON STREET, NEWCASTLE-ON-TYNE**

Associates at Basle, Zurich and Geneva.

Man Spricht Deutsch — On Parle Français.

### UNIONE TICINESE SEZIONE FEMMINILE CHRISTMAS BAZAAR.

At 2 p.m. on Saturday, the 27th November, 1948, I was transported into an enchanted land. The cold hard facts, of course, were that the Sezione Femminile of the Unione Ticinese was holding its annual Christmas Bazaar in aid of its Benevolent Fund.

This is always a red-letter day and as testimony, if one were needed, of the popularity of all the Sezione Femminile's efforts, there was quite a crowd of happy, excited people outside when the doors of Swiss House opened. In we all trooped, out of the cold, grey fog and *hey presto!* we were in a miniature Aladdin's Cave, full of treasures of quite a different sort.

Here was a stall displaying the most exquisite needlework in the shape of the daintiest of underwear and there a collection of artistic lamp shades of all shapes and sizes, here was a variety of beautifully knitted garments for every member of the family, and there a stall laden with hand-embroidered goods of so rich a workmanship that they would have graced any household in the land. The excellence of the handiwork upheld the age-long tradition that if a thing is Swiss, it is good and everybody who contributed to the Bazaar is to be congratulated on the really first-class quality of the gifts.

There were raffles and auctions too, and several stalls fragrant with toilet preparations of all kinds, and tucked away in one corner, was the "Junk Shop" where the greatest bargains were to be found!

Warmest thanks are due to all who so generously sent gifts, to the stall holders who worked so hard and looked so charming, to those responsible for the excellent catering arrangements, and last but not least, to those kind friends who by their presence at the Sale assured its success.

A memorable afternoon and may I, like Oliver Twist say "More, please!"

N.P.

### SWISS CLUB — DUNFERMLINE.

Our members and their friends gathered at the Works Canteen of Messrs. Winterthur Silks Ltd., on the 25th November, 1948 to enjoy the following Swiss Films:—

"Gruyere", "Jungfrau", "In Wonderland", "Lugano and Locarno", "Appenzell."

These new films which show the every-day life of our people amongst the lovely lakes and mountains, bring back to us respect for our hard working men and women. Never before did we realise how much sweat was required to make a lump of "Gruyere" cheese. After seeing that mountain railway on the screen doing all the work, most of us only realise now how easy it is to climb the "Jungfrau." Never have we seen more beauty spots than in "Wonderland." We did not know of all the lovely corners in "Lugano and Locarno." "Appenzell" where so many "Beauties" in their national costume use their skilful hands to embroider the charming designs, was much admired.

In fact, we all enjoyed watching these Films and wish to accord special thanks to our Hon. Member, Mr. W. O. Bosshardt, who has so kindly offered his projector and his services to our club.

'B'.